

PHILIPS

beauty



Optisoftvolume silence 1800

HP4848

ENGLISH	4
DEUTSCH	9
FRANÇAIS	15
NEDERLANDS	21
ESPAÑOL	27
ITALIANO	33
PORTUGUÊS	39
NORSK	45
SVENSKA	50
SUOMI	55
DANSK	60
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	65
TÜRKÇE	71

Introduction

The same drying power at half the noise!

This new Philips beauty hairdryer has been specially designed to meet your personal needs. The settings give you maximum control and allow you to select the speed and temperature settings that are suitable for medium length hair. With the attachments you can dry your hair efficiently and create the style you want.

This new super silent hairdryer incorporates two innovations: a new kind of fan and a more quiet motor, resulting in a hairdryer that is almost half as loud as a normal 1800-watt Philips hairdryer. The combination of settings and the attachments allow you to dry and style your hair in a pleasantly quiet way.

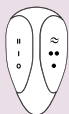
Important

- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Keep this appliance away from water! Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- ▶ For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not

exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Never block the air grilles.
- ▶ If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- ▶ Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
- ▶ Always unplug the appliance after use.

Drying

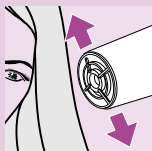


- 1** Select the desired air speed setting and temperature setting.

I: gentle airflow.
 II: strong airflow for fast drying.
 O: off.

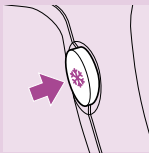
≈: Care setting for drying sensitive hair.
 ●: Medium temperature.
 ●●: High temperature.

- 2** Hold the hairdryer at a small distance from your head to dry your hair.



Fixing

With a shot of cool air you can fix the hairstyle you have created.

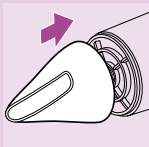


- 1 Keep the button of the Cool shot pressed in for a cool airflow. Finish off by releasing the button.

Styling attachments

Concentrator

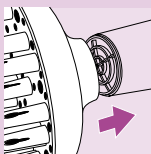
- ▶ The concentrator enables you to direct the airflow at the brush or comb with which you are styling your hair.



- 1 Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

2-in-1 Diffuser

- ▶ The 2-in-1 diffuser enables you to either create optimal volume or to dry your hair with a gentle airflow.



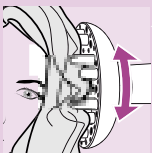
- 1 Connect the diffuser by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

Volume position

Use the Volume position to add volume at the roots of your hair.



- 1 Turn the ring clockwise. All air will now flow through the special pins of the Diffuser.
- 2 Insert the pins into your hair until they touch your scalp.
- 3 Start at the lower part of your head and move slowly upwards. Make rotating movements with the appliance to diffuse the warm air evenly through your hair. Use the Care temperature setting, with a gentle airflow.



Care position

Use the Care position to prevent your hair from becoming frizzy and from being blown out of style.



- 1 Turn the ring anti-clockwise. All air will now flow through the apertures in the base of the Diffuser.
- 2 Hold the Diffuser at approx. 10 cm from your head to allow the hair to dry gradually. Use your free hand to knead the hair into shape. Use the Care temperature setting, with a gentle airflow.

Cleaning

- ▶ The appliance can be cleaned with a dry cloth.
- ▶ The attachments can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap.

Make sure the attachments are dry before using or storing them.

Replacement

- ▶ If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.
- ▶ Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Einleitung

Die volle Leistung - das halbe Geräusch!

Der neue Philips Beauty Haartrockner ist auf Ihre persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten. Die verschiedenen Einstellungen ermöglichen Ihnen maximale Kontrolle in der Wahl der Gebläsestufen und der Temperatur, die Ihrem Haar angemessen sind. Mit den Aufsätzen können Sie Ihr Haar auf angepasste Weise trocknen und Ihre Wunschfrisur gestalten.

Dieser neue superleise Haartrockner bietet zwei Neuheiten: einen neuartigen Ventilator und einen ruhigeren Motor. Auf diese Weise ist er im Betrieb halb so laut wie ein herkömmlicher 1800-W Philips Haartrockner. Mit den verschiedenen Einstellungen und den Aufsätzen können Sie Ihr Haar auf angenehm ruhige Weise trocknen und stylen.

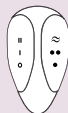
Wichtig

- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose. Ein unbenutztes und ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von

Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.

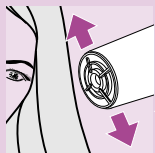
- ▶ Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von maximal 30 mA bietet zusätzlichen Schutz. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Kindern fern!
- ▶ Halten Sie den Lufteinlass immer frei.
- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz versehen, der es bei zu starker Erwärmung ausschaltet. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Nachdem das Gerät einige Minuten abgekühlt hat, können Sie es wieder benutzen. Prüfen Sie aber zuvor, ob Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen von Haaren oder Flusen frei sind.
- ▶ Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es auch nur für einen Augenblick aus der Hand legen.
- ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch stets den Netzstecker aus der Steckdose.

Das Haar trocknen



- 1** Wählen Sie die erforderlichen Einstellungen.

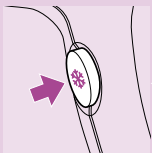
- I: sanfte Luftzufuhr
 II: starke Luftzufuhr zum schnellen Trocknen
 O: Aus



- ≈ Schonschaltung zum Trocknen von empfindlichem Haar
- : Mittlere Temperatur
- : Hohe Temperatur

- 2** Halten Sie den Haartrockner auf kurzem Abstand zum Haar.

Fixieren

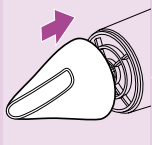


Mit dem Cool-Shot können Sie die gestaltete Frisur durch Kaltluft fixieren.

- 1** Halten Sie die Cool-Shot-Taste gedrückt. Beenden Sie den Cool-Shot, indem Sie die Taste loslassen.

Styling-Aufsätze

Stylingdüse

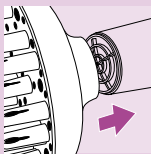


- ▶ Mit der Stylingdüse richten Sie den Luftstrom direkt auf die zum Stylen verwendete Bürste oder den Kamm.

- 1** Die Stylingdüse wird auf das Gerät aufgesetzt und rastet ein. Zum Abnehmen wird sie einfach heruntergezogen.

2-in-1-Diffusor

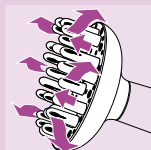
- ▶ Mit dem 2-in-1-Diffusor können Sie entweder optimales Volumen erzielen oder das Haar unter sanftem Luftzug trocknen.



- 1** Der Diffusor wird auf das Gerät aufgesetzt und rastet ein. Zum Abnehmen wird er einfach wieder abgezogen.

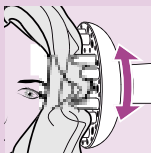
Volumen

Verwenden Sie die Einstellung "Volumen", um dem Haar größere Fülle zu geben.



- 1** Drehen Sie den Ring im Uhrzeigersinn. Die ganze Luft fließt nun durch die Finger im Diffusor.

- 2** Setzen Sie die Finger des Diffusors ins Haar, bis sie die Kopfhaut berühren.



- 3** Verwenden Sie die Schonschaltung mit der sanften Luftzufuhr. Beginnen Sie unten am Haaransatz, und führen Sie den Diffusor unter keisenden, gleichmäßigen Bewegungen zur Kopfmitte hin.

Schoneinstellung

Verwenden Sie die Schoneinstellung, damit Ihre Frisur nicht aus der Form gerät.



- 1** Drehen Sie den Ring gegen den Uhrzeigersinn; dann kommt die ganze Luft durch die Öffnungen in der Basis des Diffusors.

- 2** Halten Sie den Diffusor auf ca. 10 cm Abstand vom Kopf, damit das Haar

gleichmäßig trocknet. Bringen Sie das Haar mit der freien Hand in Form. Verwenden Sie die Schonschaltung mit der sanften Luftzufuhr.

Reinigung

- ▶ Sie können das Gerät mit einem trockenen Tuch reinigen.
- ▶ Die Aufsätze können mit einem feuchten Tuch oder unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Trocknen Sie die Aufsätze gründlich ab, bevor Sie sie zur Aufbewahrung fortlegen.

Ersatz und Reparatur

- ▶ Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und oder spezielle Teile erforderlich sind.
- ▶ Wenden Sie sich zu Prüf- und Reparaturzwecken stets nur an eine durch Philips autorisierte Werkstatt oder an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen gefährden den Anwender und führen zum Verlust der Garantie.

Garantie und Service

Informationen zu Ihren Fragen, Wünschen und Problemen erhalten Sie auf unserer Homepage www.philips.com oder beim Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift.

Introduction

La même puissance de séchage avec deux fois moins de bruit!

Ce nouveau sèche-cheveux Philips a été spécialement conçu pour satisfaire vos besoins. Le nombre de réglages vous donnent un contrôle maximum de la température et du temps de séchage indiqués pour cheveux mi-longs. Avec les accessoires vous pouvez sécher vos cheveux efficacement et réaliser le style de coiffure que vous désirez.

Ce nouveau sèche-cheveux super silencieux contient deux innovations: un type nouveau de ventilateur et un moteur plus silencieux: Le sèche-cheveux ainsi constitué est deux fois plus silencieux qu'un sèche-cheveux Philips traditionnel de 1800 W. Les possibilités de réglage et les accessoires vous permettent de sécher vos cheveux et de modeler votre coiffure d'une manière agréable et silencieuse.

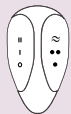
Important

- ▶ Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- ▶ Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau! N'utilisez pas l'appareil près ou au-dessus de la baignoire, l'évier etc. Si vous utiliser l'appareil dans la salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut

présenter un danger même quand le sèche-cheveux est arrêté.

- Pour plus de protection, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'obstruez jamais la grille d'entrée d'air.
- En cas de surchauffe, l'appareil se mettra automatiquement à l'arrêt. Débranchez alors l'appareil et attendez quelques minutes qu'il refroidisse. Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez que la grille d'entrée d'air ne soit pas obstruée par des peluches ou des cheveux, etc.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de le poser, même si vous le faites pour un court instant.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

Séchage



- 1 Sélectionnez la vitesse et la température souhaitées.

I: flux d'air doux.

II: flux d'air puissant pour un séchage rapide.

O: arrêt

≈: Réglage doux pour un séchage en douceur

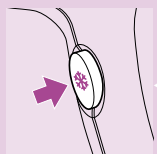
●: Température moyenne.

●●: Température plus élevée.



- 2 Maintenez l'appareil à une courte distance de votre tête pour sécher vos cheveux.

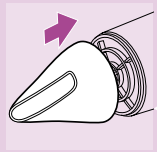
Fixer la coiffure



- Utilisez le flux d'air frais pour fixer votre coiffure.
- 1 Appuyez sur le bouton Air froid et maintenez-le appuyé pour activer le flux d'air frais. A la fin relâchez le bouton.

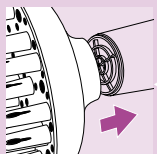
Accessoires pour la mise en forme

Concentrateur d'air



- Le concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers la brosse ou le peigne avec lequel vous modeler vos cheveux.
- 1 Fixez le concentrateur sur l'appareil. Détachez-le en tirant dessus.

Diffuseur 2-en-1



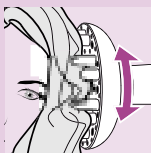
- Le diffuseur 2-en-1 vous permet de donner un maximum de volume à votre coiffure et de sécher délicatement vos cheveux.
- 1 Fixez le diffuseur sur l'appareil. Détachez-le en tirant dessus.

Position Volume

Utilisez la position Volume pour donner du volume aux racines.



- 1 Tournez l'anneau dans le sens des aiguilles d'une montre. L'air sera dirigé alors à travers les picots spéciaux du diffuseur.
- 2 Faites pénétrer les picôts dans vos cheveux jusqu'à ce qu'elles touchent le cuir chevelu.
- 3 Commencez par la partie inférieure de la tête et faites des mouvements lents vers le haut. Ensuite faites des mouvements rotatifs avec l'appareil pour diffuser également l'air chaud dans vos cheveux. Utilisez le réglage Doux avec un flux d'air tiède.



Réglage Doux

Utilisez le réglage Doux pour éviter à vos cheveux de devenir crépus ou décoiffés.



- 1 Tournez l'anneau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'air sera dirigé alors à travers les orifices de la base du Diffuseur.
- 2 Tenez le Diffuseur à une distance d'environ 10 cm de la tête pour laisser les cheveux sécher graduellement. Vous pouvez aussi arranger vos cheveux avec les doigts. Utilisez le réglage de température Doux avec un flux d'air tiède.

Nettoyage

- ▶ L'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec.
- ▶ Le concentrateur peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide ou rincé sous l'eau du robinet.

Assurez-vous que le concentrateur soit sec avant de l'utiliser ou le ranger.

Remplacement

- ▶ Si le cordon de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par Philips ou un Centre Service Agréé car cette opération nécessite des pièces et/ou des outils spéciaux.
- ▶ Pour des contrôles ou des réparations, adressez-vous toujours à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Philips. En effet, une réparation par une personne non qualifiée pourrait présenter un danger pour l'utilisateur.

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Inleiding

Dezelfde droogkracht met de helft minder lawaai!

Deze nieuwe Philips beauty haardroger is speciaal ontworpen om aan uw persoonlijke wensen te voldoen. De verschillende standen bieden u maximale controle en stellen u in staat de luchtsnelheden en temperaturen te kiezen die geschikt zijn voor middellang haar. Met de hulpstukken kunt u uw haar op efficiënte wijze drogen en het door u gewenste kapsel tot stand brengen.

Deze nieuwe superstille haardroger bevat twee innovaties: een nieuw soort ventilator en een stillere motor. Het resultaat is een haardroger die de helft minder lawaai maakt dan een gewone 1800W haardroger van Philips. De combinaties van standen en hulpstukken stellen u in staat uw haar op aangenaam stille wijze te drogen en in model te brengen.

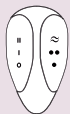
Belangrijk

- ▶ Controleer voordat u het apparaat gaat gebruiken of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- ▶ Houd dit apparaat uit de buurt van water! Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het

stopcontact omdat de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als de haardroger uitgeschakeld is.

- ▶ Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar met een waarde van max. 30 mA te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg uw installateur.
- ▶ Houd dit apparaat uit de buurt van kinderen.
- ▶ Blokkeer nooit de luchtinlaatopeningen.
- ▶ Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het zichzelf uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Controleer of de luchtinlaatopeningen niet verstopt zijn met pluizen, haar e.d. voordat u het apparaat weer inschakelt.
- ▶ Schakel het apparaat uit voordat u het neerlegt, al is het maar voor even.
- ▶ Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Drogen



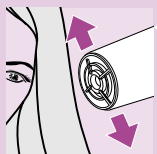
- 1** Kies de gewenste luchtsnelheid- en temperatuurstand

I: Zachte luchtstroom
 II: Sterke luchtstroom voor snel drogen
 O: Uit

≈: Lage temperatuur voor het drogen van kwetsbaar haar

●: Gemiddelde temperatuur

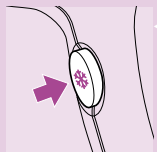
●●: Hoge temperatuur



- 2** Houd de haardroger op korte afstand van uw hoofd om uw haar te drogen.

Fixeren

Met de koele luchtstroom kunt u uw kapsel fixeren.

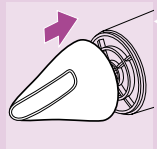


- 1** Houd de knop voor koele lucht ingedrukt voor een koele luchtstroom. Laat de knop los om de koele luchtstroom te stoppen.

Hulpstukken om het haar in model te brengen

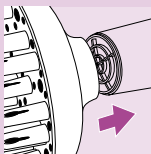
Concentrator

- De concentrator stelt u in staat de luchtstroom te richten op de borstel of kam waarmee u uw haar in model aan het brengen bent.



- 1** U kunt de concentrator op het apparaat bevestigen door hem erop te klikken. U verwijdert dit hulpstuk door het van de uitblaasopening af te trekken.

2-in-1-diffusor

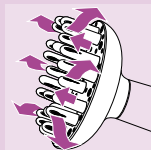


- ▶ De 2-in-1-diffusor stelt u in staat om uw haar maximaal volume te geven of het met een zachte luchtstroom te drogen.

- 1 U kunt de diffusor op het apparaat bevestigen door hem erop te klikken. U verwijdert dit hulpstuk door het van de uitblaasopening af te trekken.

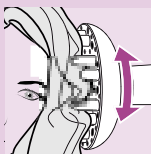
Volumestand

Gebruik de volumestand voor het aanbrengen van extra volume nabij de wortels van uw haar.



- 1 Draai de ring rechtsonder. Alle lucht stroomt nu via de speciale pennen van de diffusor.

- 2 Steek de pennen in uw haar tot ze uw hoofdhuid raken.



- 3 Begin bij het onderste deel van uw hoofd en beweeg de diffusor langzaam naar boven. Maak draaiende bewegingen met het apparaat om de warme lucht gelijkmatig door het haar te verspreiden. Gebruik de verzorgende temperatuurstand en een zachte luchtstroom.

Verzorgende stand

Gebruik de verzorgende stand om te voorkomen dat uw haar pluizig wordt en uit model wordt geblazen.



- 1** Draai de ring linksom. Alle lucht stroomt nu via de openingen in de bodem van de diffusor.
- 2** Houd de diffusor ongeveer 10 cm bij uw hoofd vandaan om het haar geleidelijk te drogen. Gebruik uw vrije hand om het haar in model te kneden. Gebruik de verzorgende temperatuurstand en een zachte luchtstroom.

Schoonmaken

- ▶ U kunt het apparaat schoonmaken met een droge doek.
- ▶ U kunt de hulpstukken schoonmaken met een vochtige doek of u kunt ze schoonspelen onder de kraan.

Zorg ervoor dat de hulpstukken droog zijn voordat u ze gebruikt of opbergt.

Vervangen

- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, dient het uitsluitend te worden vervangen door een door Philips geautoriseerd servicecentrum, omdat voor reparatie

speciale gereedschappen en/of onderdelen nodig zijn.

- ▶ Als het apparaat niet (goed) meer functioneert, breng het dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum. Reparatie door niet deskundige personen kan voor de gebruiker een gevaarlijke situatie opleveren.

Informatie en service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducción

¡La misma potencia de secado con la mitad de ruido!

Este nuevo secador Philips Beauty ha sido especialmente diseñado para satisfacer sus necesidades personales. Las distintas posiciones les dan el máximo control y les permiten seleccionar la velocidad y temperatura más adecuadas para cabellos de longitud media. Con los accesorios pueden secar de una forma eficaz su cabello y crear el estilo que deseen.

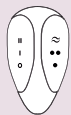
Este nuevo secador supersilencioso incorpora dos innovaciones: un nuevo tipo de ventilador y un motor más silencioso, lo cual da como resultado un secador con un nivel de ruido que es casi la mitad del de un secador Philips normal de 1.800 W. La combinación de posiciones y accesorios les permite secar y moldear su cabello de una forma agradable y silenciosa.

Importante

- ▶ Antes de enchufarlo, comprueben que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje local.
- ▶ ¡Mantengan el aparato lejos del agua! No usen este producto cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo usen en un cuarto de baño, desenchufen el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo incluso cuando el secador está apagado.

- ▶ Para una protección adicional, les aconsejamos que instalen en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda de 30 mA. Consulten a su electricista.
- ▶ Mantengan el aparato fuera del alcance de los niños.
- ▶ No bloqueen nunca las rejillas del aire.
- ▶ Si el aparato se calienta en exceso, se parará automáticamente. Desenchúfenlo y déjenlo enfriar durante unos minutos. Antes de volver a enchufarlo, comprueben las rejillas para asegurarse de que no estén bloqueadas por pelusas, pelos, etc.
- ▶ Apaguen siempre el aparato cuando lo dejen en algún sitio aunque sólo sea por un momento.
- ▶ Desenchufen siempre el aparato después de usarlo.

Secado



- 1 Seleccionen las posiciones deseadas de velocidad y temperatura del aire.

- I: Flujo de aire suave
- II: Flujo de aire fuerte para un secado rápido.
- O: Apagado

≈: Posición de Cuidado para secar cabellos sensibles

●: Temperatura media

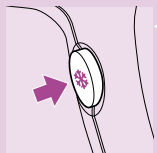
●●: Temperatura alta



- 2 Para secar su cabello, mantengan el secador a una corta distancia de su cabeza.

Fijado

Con un chorro de aire frío pueden fijar el peinado que hayan creado en su cabello.

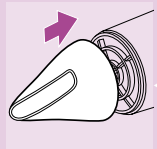


- 1 Para un chorro de aire frío, mantengan apretado el botón "Chorro frío". Para desactivarlo, suelten el botón.

Accesorios de moldeado

Boquilla concentradora

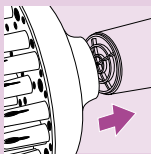
- La boquilla concentradora les permite dirigir el flujo de aire al cepillo o peine con el cual estén moldeando su cabello.



- 1 Para montar la boquilla concentradora, simplemente presiónenla en el aparato. Para quitarla, tiren de ella.

Difusor 2-en-1

- El difusor 2-en-1 les permite tanto crear un volumen óptimo, como secar su cabello con un suave flujo de aire.



- 1 Conecte el difusor simplemente fijándolo al aparato. Para desconectarlo, tiren de él.

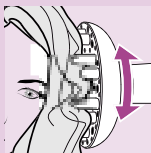
Posición Volumen

Usen la posición Volumen para añadir volumen en las raíces de su cabello.



- 1 Giren el anillo en dirección horaria. Todo el aire fluirá ahora a través de las púas especiales del Difusor.

- 2 Introduzcan las púas en su cabello hasta que toquen el cuero cabelludo.



- 3 Empiecen con el aparato en la parte más baja de su cabeza y muévanlo lentamente hacia arriba. Hagan movimientos rotativos con el aparato para repartir uniformemente el aire caliente a través de su cabello. Usen la posición Temperatura de Cuidado con un suave flujo de aire.

Posición de Cuidado

Usen la Posición de Cuidado para evitar que su cabello se encrespe o pierda forma.



- 1 Giren el anillo en sentido antihorario. Todo el aire fluirá a través de las aberturas de la base del Difusor.

- 2 Sostengan el Difusor a unos 10 cm de su cabeza para permitir que el cabello se seque gradualmente. Usen su mano libre para trabajar el cabello y darle forma. Usen la posición de temperatura de Cuidado con un suave flujo de aire.

Limpeza

- ▶ El aparato puede limpiarse con un paño seco.
- ▶ Los accesorios pueden limpiarse con un paño húmedo o aclarándolos bajo el grifo.

Asegúrense de que los accesorios estén secos antes de usarlos o de guardarlos.

Sustitución

- ▶ Si el cable de red de este aparato se deteriora, siempre debe ser sustituido por un Servicio de Asistencia Técnica de Philips, ya que se precisan herramientas y/o piezas especiales.
- ▶ Lleven siempre el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips para exámenes o reparaciones. Una reparación efectuada por personal no cualificado puede dar lugar a una situación extremadamente peligrosa para el usuario.

Garantía y Servicio

Si necesitan información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com, o contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (encontrarán el número de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulten a su Distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduzione

La stessa potenza con metà rumore!

Questo nuovo asciugacapelli Philips Beauty è stato progettato per soddisfare le vostre esigenze. Le diverse impostazioni vi permettono di scegliere il getto d'aria e la temperatura più adatte per i capelli di media lunghezza. Gli accessori a corredo vi permetteranno di realizzare la messa in piega che desiderate mentre asciugate i capelli.

Questo rivoluzionario asciugacapelli ipersilenzioso presenta due grandi innovazioni: una nuovo tipo di ventola e un motore ancora più silenzioso. Il risultato? Un apparecchio con un livello acustico ridotto di quasi la metà rispetto ad un normale asciugacapelli Philips da 1800 watt. Grazie alle diverse combinazioni di impostazioni e accessori, potrete asciugare e acconciare i vostri capelli in modo piacevole e... silenzioso.

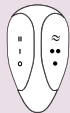
Importante

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, verificate che il voltaggio indicato corrisponda a quello di rete.
- ▶ Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua! Non usate l'asciugacapelli vicino a vasche da bagno e lavandini o acqua. Se usate l'apparecchio in bagno, togliete sempre la spina dalla presa dopo l'uso in quando la vicinanza dell'acqua può risultare comunque pericolosa, anche quando l'apparecchio è spento.
- ▶ Per una maggior protezione, vi consigliamo di

installare sul circuito elettrico del bagno un dispositivo di protezione contro la corrente residua (RCD), in modo che questa non superi i 30mA. Chiedete consiglio al vostro elettricista di fiducia.

- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Fate attenzione a non ostruire le griglie d'aerazione.
- ▶ L'apparecchio è provvisto di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento, che provvede a spegnerlo automaticamente. In tal caso dovete staccare la spina e lasciar raffreddare l'apparecchio per qualche minuto. Prima di riaccenderlo, verificate che le griglie d'aerazione non siano ostruite da capelli o altro.
- ▶ Spegnete sempre l'apparecchio prima di appoggiarlo, anche se solo per un istante.
- ▶ Togliete sempre la spina dopo l'uso.

Come asciugare i capelli



- 1 Selezionate il getto d'aria e la temperatura desiderati.

I: getto d'aria delicato

II: getto d'aria potente per una rapida asciugatura

O : Off

≈ Posizione Care per asciugare i capelli delicati

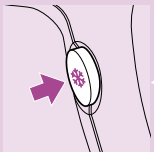
● Temperatura media

●● Temperatura alta



- 2 Tenete l'asciugacapelli vicino ai capelli durante l'asciugatura.

Come fissare la piega



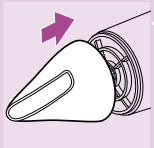
Potete fissare la piega appena realizzata con un getto d'aria fredda.

- 1 Tenete premuto il pulsante Cool shot per ottenere un getto d'aria fredda. Alla fine, lasciate andare il pulsante.

Accessorio styling

Concentratore del flusso d'aria

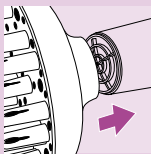
- Il concentratore permette di convogliare il getto d'aria direttamente alla spazzola o al pettine che avete scelto di utilizzare per i vostri capelli.



- 1 Per inserire il concentratore, infilatelo direttamente sull'apparecchio. Per toglierlo, basterà tirare.

Diffusore 2-in-1

- Il diffusore 2-in-1 permette di dare il massimo volume ai capelli o di asciugarli con un getto delicato.



- 1** Inserite il diffusore sull'apparecchio. Per toglierlo, basta tirare.

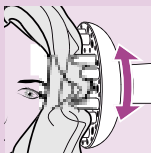
Posizione Volume

Usate la posizione Volume per aggiungere volume alle radici dei capelli.



- 1** Ruotate la ghiera in senso orario. L'intero getto d'aria fuoriuscirà dagli speciali dentini del Diffusore.

- 2** Infilate i dentini nei capelli fino a toccare la cute.



- 3** Iniziate dalla parte inferiore della testa e procedete lentamente verso l'alto. Fate movimenti circolari con l'apparecchio per diffondere il calore in modo uniforme fra i capelli. Usate la posizione Care per ottenere un getto delicato.

Posizione Care

Usate la posizione Care per evitare che i capelli si increspino e che risultino disordinati.



- 1** Ruotate la ghiera in senso antiorario. A questo punto l'intero getto d'aria fuoriuscirà dalle aperture alla base del Diffusore.

- 2 Tenete il Diffusore a circa 10 cm dalla testa in modo da asciugare i capelli in modo graduale. Usate la mano libera per modellare i capelli. Usate la temperatura Care per ottenere un getto delicato.

Pulizia

- ▶ L'apparecchio può essere pulito con un panno asciutto.
- ▶ Gli accessori possono essere puliti con un panno umido oppure risciacquati sotto l'acqua.

Controllate che gli accessori siano perfettamente asciutti prima di usarli o riporli.

Sostituzione

- ▶ Nel caso in cui il cavo di alimentazione risultasse danneggiato, dovrà essere sostituito sempre presso un centro autorizzato Philips, in quando potrebbero essere necessarie parti di ricambio.
- ▶ Per qualunque controllo o riparazione l'apparecchio dovrà essere consegnato ad un centro d'assistenza autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere l'integrità dell'apparecchio e, di conseguenza, la sicurezza dell'utente.

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Departmente of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introdução

A mesma potência de secagem com metade do ruído!

Este novo secador Philips foi especialmente concebido para satisfazer as suas necessidades pessoais. Os ajustes oferecem controlo total e permitem seleccionar a velocidade e temperatura mais adequadas para o seu cabelo. Com os acessórios poderá secar o seu cabelo com eficácia e criar os penteados que desejar.

Este novo secador super silencioso integra duas inovações: uma nova espécie de ventoinha e um motor mais silencioso, o que se traduz num secador que produz metade do ruído dos secadores Philips de 1800 Watts. A combinação de regulações e os acessórios permitem secar e modelar o cabelo de forma agradável e tranquila.

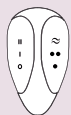
Importante

- ▶ Antes de ligar o secador, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à corrente local.
- ▶ Mantenha o secador longe da água! Não o use perto ou sobre banheiras, bacias, lavatórios, etc. com água. Quando usar na casa de banho, desligue da corrente logo que terminar, porque a proximidade da água é sempre um risco, mesmo quando o secador não está a trabalhar.
- ▶ Para maior segurança, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente

residual (disjuntor), com uma taxa de corrente residual não superior a 30 mA, no circuito eléctrico que fornece a casa de banho. Aconselhe-se com o seu electricista.

- ▶ Mantenha fora do alcance das crianças.
- ▶ Nunca obstrua as grelhas de saída do ar.
- ▶ Se o secador aquecer demasiado, desligar-se-á automaticamente. Retire a ficha da corrente e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar, verifique se as grelhas não estão tapadas por pêlos, cabelos, etc.
- ▶ Sempre que poisar o secador, mesmo que seja apenas por breves instantes, desligue-o.
- ▶ Quando terminar, desligue sempre da corrente.

Secagem



- 1** Selecciona a velocidade e a temperatura pretendidas.

I: fluxo de ar suave.

II: fluxo de ar forte para secagem rápida.

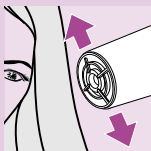
O: Off (desligado).

≈: Posição de Tratamento para secar cabelos sensíveis.

●: Temperatura média.

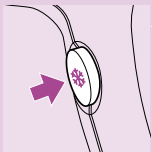
●●: Temperatura elevada.

- 2** Mantenha o secador a uma pequena distância da cabeça e seque o cabelo.



Fixação

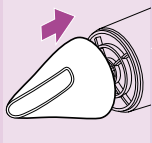
Aplique um jacto de ar frio para fixar o penteado que acabou de fazer.



- 1 Mantenha o botão do jacto de ar Frio premido para fazer sair o ar frio. Quando terminar, solte o botão.

Acessórios para modelar

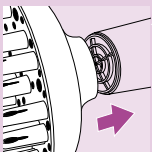
Concentrador do ar



- ▮ O concentrador permite direccionar o fluxo de ar para a escova ou para o pente com que estiver a modelar o cabelo.

- 1 Para colocar o concentrador, basta encaixá-lo no secador. Para o retirar, puxe para fora.

Difusor 2-em-1



- ▮ O difusor 2-em-1 permite criar mais volume ou secar o cabelo com um fluxo de ar suave.

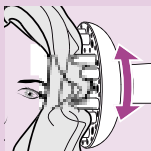
- 1 Coloque o difusor, encaixando-o no secador. Para o retirar, basta puxar para fora.

Posição de volume

Use a posição de Volume para dar mais volume às raízes.



- 1** Rode o anel para a direita. O ar passará a sair todo através dos dentes especiais do Difusor.
- 2** Introduza os dentes no cabelo até tocarem o couro cabeludo.
- 3** Comece pela parte de baixo e vá subindo lentamente até à parte de cima da cabeça. Faça movimentos rotativos com o secador de forma a distribuir o ar quente uniformemente por toda a cabeleira. Use a posição de Tratamento, com um fluxo de ar suave.



Posição de tratamento

Use a posição de Tratamento para evitar que o cabelo fique frisado ou que os caracóis se desmanchem.



- 1** Rode o anel para a esquerda. Todo o ar passará, então, a sair através das aberturas na base do Difusor.
- 2** Mantenha o Difusor a cerca de 10 cm da cabeça para permitir que o cabelo vá secando gradualmente. Com a mão livre vá dando forma de caracol às madeixas de cabelo. Use a posição de Tratamento com um fluxo de ar suave.

Limpeza

- ▶ O aparelho pode ser limpo com um pano seco.
- ▶ Os acessórios podem ser limpos com um pano húmido ou ser enxaguados à torneira.

Certifique-se que os acessórios estão bem secos antes de os voltar a usar ou de os guardar.

Substituição

- ▶ Se o cabo de alimentação do secador se estragar, só deverá ser substituído por um centro de assistência autorizado pela Philips, porque é necessário aplicar ferramentas e/ou peças especiais.
- ▶ Para verificações ou reparações, dirija-se sempre a um centro de assistência autorizado pela Philips. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado poderão originar situações extremamente gravosas para o utilizador.

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduksjon

Effektiv hårføner med mindre støy!

Denne nye hårføneren fra Philips er spesielt utviklet med tanke på oppfylle kravene De stiller til et slikt apparat. Innstillingene gir Dem best mulig kontroll og muliggjør valg av riktig hastighet og temperatur for halvlangt hår. Ved hjelp av tilbehøret kan De tørke håret effektivt og forme det slik De ønsker.

Denne nye, svært stillegående hårføneren er utstyrt med to nyskapende komponenter: en ny type vifte og en mer stillegående motor. Dette gjør at føneren bare gir fra seg drøyt halvparten så mye lyd som en vanlig 1800-watts hårføner fra Philips. Ved hjelp av de ulike innstillingene og tilbehøret kan håret tørkes og formes på en behagelig og stille måte.

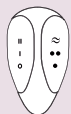
Viktig

- ▶ Kontroller før bruk at spenningen vist på apparatet stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- ▶ Ikke la apparatet komme i kontakt med vann! De må ikke bruke dette produktet i nærheten av eller over vann i badekar, vasker eller lignende. Når De bruker apparatet på badet, må De trekke ut støpslet etter bruk, fordi nærheten til vann utgjør et risikomoment selv når hårføneren er slått av.
- ▶ For ekstra sikkerhet anbefaler vi å installere en lekkstrømsenhet (RCD), hvor den

operative lekkstrømsfrekvensen ikke overstiger 30mA, i strømkretsen som forsyner baderommet. Be elektromontøren om råd.

- ▶ Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- ▶ Blokker aldri luftinntaket.
- ▶ Hvis apparatet blir for varmt, slår det seg automatisk av. Trekk ut støpslet og la det avkjøle seg i noen minutter. Før De slår apparatet på igjen, bør De kontrollere at luftstrømmen ikke blokkeres ved å se om det sitter fast rusk, hår e.l. i luftinntaket.
- ▶ Slå alltid apparatet av før De legger det ned, selv om det bare er for et øyeblikk.
- ▶ Dra alltid ut støpselet fra stikkontakten etter bruk.

Tøking



- 1** Velg ønsket innstilling for lufthastighet og temperatur.

I: svak luftstrøm.

II: kraftig luftstrøm for hurtig tøking.

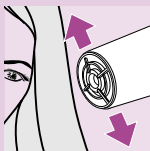
O: Av

≈: mild innstilling for tøking av hår som lett blir slitt.

●: middels temperatur.

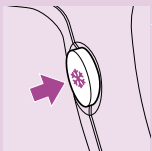
●●: høy temperatur

- 2** Hold hårføneren et lite stykke fra hodet for å tørke håret.



Fiksering

Med et støt med kald luft kan De fiksere hårfasongen De har laget.

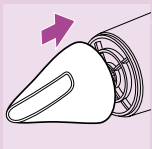


- 1 Hold knappen for kald luft ("Cool") trykt inne hvis De ønsker en kald luftstrøm. Avslutt ved å slippe knappen igjen.

Tilbehør

Føntut

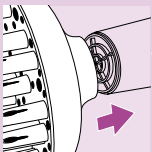
- Med føntuten kan luftstrømmen rettes direkte mot børsten eller kammen som brukes til å forme håret.



- 1 Føntuten kobles til ved å trykke den på plass på apparatet. De kobler den fra igjen ved å trekke den av apparatet.

2-i-1-volumspreder

- Med 2-i-1-volumsprederen kan De gi håret optimalt volum eller tørke det med en forsiktig luftstrøm.



- 1 Volumsprederen kobles til ved å trykke den på plass på apparatet. Den kobles fra ved å trekke den av apparatet.

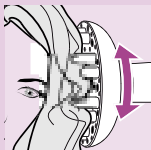
Voluminnstillingen

Bruk voluminnstillingen til å gi håret volum ved å løfte det ved hårrøttene.



1 Drei ringen med klokken. All luften vil da strømme gjennom de spesielle pinnene på volumsprederen.

2 Før pinnene inn i håret slik at de berører hodebunnen.



3 Start nede, og beveg apparatet sakte oppover. Gjør roterende bevegelser med apparatet, slik at den varme luften fordeles jevnt i håret. Bruk innstillingen for lav temperatur, med en forsiktig luftstrøm.

Mild innstilling

De kan bruke den milde innstillingen for å hindre at håret blir kruset, og at det blåses ut av fasong.



1 Drei ringen mot klokken. All luften vil da strømme gjennom åpningene i selve volumsprederen.

2 Hold volumsprederen ca. 10 cm fra hodet, slik at håret tørkes gradvis. Bruk den ledige hånden til å forme håret. Bruk den milde temperaturinnstillingen, med en svak luftstrøm.

Rengjøring

- ▶ Apparatet kan rengjøres med en tørr klut.
- ▶ Tilbehøret kan rengjøres med en fuktig klut eller skylles under rennende vann.

Se til at tilbehøret er tørt før det brukes eller settes til oppbevaring.

Utskiftning

- ▶ Hvis nettleddningen til dette apparatet skades, må den alltid skiftes ut av et Philips-autorisert servicesenter, da spesielle verktøy og/eller deler kreves.
- ▶ Lever alltid apparatet til et Philips-autorisert servicesenter for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjon foretatt av ukvalifisert personell kan føre til en ekstremt farlig situasjon for brukeren av apparatet.

Garanti og service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduktion

Samma torkeffekt men bara halva ljudnivån.

Denna nya skönhetshårtork från Philips har tagits fram speciellt för att tillmötesgå dina personliga behov. Inställningarna ger maximal kontroll och du kan välja den hastighet och temperatur som lämpar sig bäst för medellångt hår. Med tillbehören torkar du håret effektivt och skapar din egen frisyr.

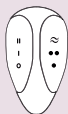
Denna nya supertysta hårtork är innovativ på två sätt: genom en ny typ av fläkt och genom en tystare motor. Det ger dig en hårtork med en ljudnivå som bara är hälften så hög som den hos Philips vanliga hårtorkar på 1800 W. Inställningarna och tillbehören i kombination ger dig möjlighet att torka och forma ditt hår på ett trivsamt tyst sätt.

Viktigt

- ▮ Innan du ansluter apparaten ska du kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den aktuella nätspänningen i ditt hem.
- ▮ Håll apparaten borta från vatten! Använd inte hårtorken nära eller över vatten i badkar, tvättfat, diskbänk etc. Om du vill använda den i badrummet, drar du ut stickkontakten efter användningen eftersom det alltid finns risk för kontakt med vatten även när hårtorken är avstängd.

- ▶ För extra skydd rekommenderar vi 220/240V vägguttag med jordfelsbrytare (brytströmmen bör inte överstiga 30 mA) som installeras enligt gällande föreskrifter. Kontakta behörig elektriker för närmare information.
- ▶ Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- ▶ Tapp aldrig igen gallret för luftintaget.
- ▶ Om apparaten skulle bli överhettad, stängs den automatiskt av. Drag ut stickproppen och låt apparaten svalna under några minuter. Kontrollera luftintaget så att det är fritt från damm, hår etc. innan du startar hårtorken igen.
- ▶ Stäng alltid av apparaten innan du lägger ned den, även om det bara är för ett ögonblick.
- ▶ Drag alltid ut stickproppen efter användningen.

Torkning



- 1** Välj önskad hastighetsinställning och temperaturinställning.

I: lätt luftflöde.

II: kraftigt luftflöde för snabb torkning.

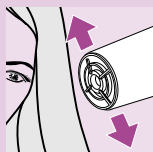
O: av.

≈: hårvårdsinställning för torkning av känsligt hår.

●: medelhög temperatur.

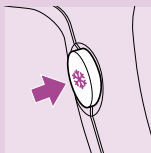
●●: hög temperatur.

- 2** Håll hårtorken på ett kort avstånd från huvudet för att torka håret.



Fixering

Du fixerar den frisyrrör du skapat genom att blåsa lite med kall luft.

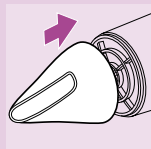


- 1 Håll kallluftsknappen intryckt för att få ett kallt luftflöde. Släpp ut den mot slutet.

Formningstillbehör

Fönmunstycke

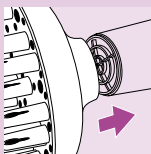
- Med förmunstycket styr du luftflödet mot den borste eller kam som du formar håret med.



- 1 Anslut förmunstycket genom att trycka fast det på apparaten. Lösgör det genom att dra av det.

Två i en diffusor

- Två i en diffusorn ger dig möjlighet att välja antingen optimal volym, eller torka håret med ett lätt luftflöde.



- 1 Anslut två i en diffusorn genom att trycka fast det på apparaten. Lösgör det genom att dra av det.

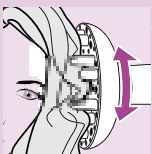
Volymläget

Välj volymläget för att öka luftvolymen vid hårbotten.



1 Vrid ringen medurs. All luft går då genom två i en diffusorns specialappar.

2 För ner tapparna tills de är i kontakt med hårbotten.



3 Börja nertill på huvudet och flytta långsamt uppåt. Gör roterande rörelser med apparaten, för att sprida den varma luften jämnt i håret. Välj hårvårdsläget - med ett lätt luftflöde.

Hårvårdsläget

Använd hårvårdsläget om du vill undvika att krusa håret och att blåsa sönder frisyren.



1 Vrid ringen moturs. All luft går då genom öppningarna i diffusorns underdel.

2 Håll diffusorn ungefär 10 cm från huvudet, så att håret torkar gradvis. Använd den andra handen för att forma håret. Välj hårvårdsläget, så att du får ett lätt luftflöde.

Rengöring

- ▶ Gör ren apparaten med en torr trasa.
- ▶ Gör ren tillbehören med en fuktad trasa, eller skölj dem under en kran.

Rengöring

- Gör ren apparaten med en torr trasa.
- Gör ren tillbehören med en fuktad trasa, eller skölj dem under en kran.

Tillbehören måste vara torra innan du använder eller lägger undan dem.

Byte

- Om nätsladden till apparaten blivit skadad måste den bytas ut av Philips serviceombud, eftersom speciella verktyg och/eller reservdelar krävs.
- Returnera alltid apparaten till Philips serviceombud för undersökning eller reparation. Om reparationer utförs av obehöriga personer kan det leda till ytterst farliga situationer för användaren.

Garanti & service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokale återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Johdanto

Sama kuivatusteho puolta hiljaisemmin!

Uusi Philips-hiustenkuivain on suunniteltu juuri sinua varten. Voit valita puolipitkille hiuksillesi parhaiten sopivan puhallusvoimakkuuden ja lämpötilan. Suuttimilla voit kuivattaa hiukset tehokkaasti ja luoda haluamasi hiustyylin.

Tässä hiustenkuivaimessa on kaksi uutuutta: uudenlainen tuuletin ja hiljaisempi moottori, siksi hiustenkuivain on puolta hiljaisempi kuin tavallinen 1800 watin Philips-hiustenkuivain. Eri asetuksia ja lisäosia yhdistämällä voit sekä kuivattaa että muotoilla hiukset miellyttävän hiljaisesti.

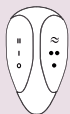
Tärkeää

- ▶ Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- ▶ Älä kasta laitetta! Älä käytä laitetta vettä täynnä olevan pesualtaan tai kylpyammeen yms. päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännite, vaikka sen toiminta olisi katkaistu.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Ilmanottoritolää ei saa peittää.
- ▶ Jos laite ylikuumenee, automaattinen lämpötilanrajoitin katkaisee sen toiminnan. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen

jäähtyä muutama minuutti. Tarkasta ennen uudelleen käynnistystä, ettei ilmanottoritilään ole tarttunut, hiuksia yms.

- ▮ Katkaise laitteesta aina virta, ennen kuin lasket sen kädestäsi vaikka vain hetkeksikin.
- ▮ Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen.

Kuivatus



- 1** Halutun asetuksen ja lämpötilan valinta.

I: kevyt puhallus.

II: voimakas puhallus nopeaan kuivatukseen.

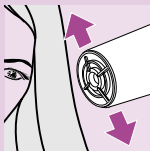
O: katkaistu.

≈: Matala lämpötila hellävaraiseen kuivatukseen.

●: Keskitason lämpötila.

●●: Korkea lämpötila.

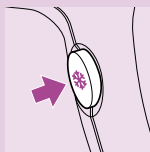
- 2** Pidä hiustenkuivain lähellä hiuksia kun kuivatat niitä.



Jäähdytys

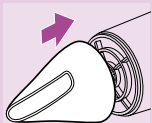
Viileä puhallus jäähdyttää kampauksen kestäväksi.

- 1** Pidä Cool shot -painiketta painettuna, kun haluat saada viileää ilmaa.



Muotoilusat

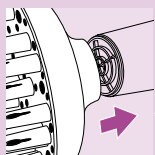
Keskityssuutin



- Keskityssuuttimen avulla voit suunnata puhalluksen suoraan harjaan tai kampaan, jolla muotoilet hiuksia.

- 1 Paina keskityssuutin kiinni laitteeseen. Irrotus tapahtuu vetämällä.

2-in-1-volyymisuutin

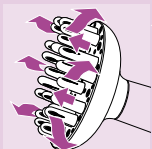


- Suutinta käytetään antamaan kampaukselle lisää volyymia tai hiusten kuivattamiseen hellävaraisella puhalluksella.

- 1 Paina volyymisuutin paikalleen laitteeseen. Irrotus tapahtuu vetämällä.

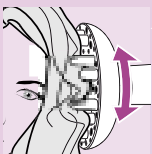
Volyymi-asento

Volyymi-asennolla hiuksia voidaan kohottaa ylös hiuspohjasta.



- 1 Kierrä rengasta myötäpäivään. Kaikki ilma virtaa nyt suuttimen tappien kautta.

- 2 Aseta tapit hiuksiin niin että ne koskettavat hiuspohjaa.



- 3 Aloita alhaaltapäin ja etene hitaasti kohti päälakea. Tee laitteella edestakaista kiertoliikettä, niin että lämmin ilma pääsee tasaisesti hiuksiin. Valitse matala lämpötila ja kevyt puhallus.



Care-asento

Care-asentoa käyttämällä estetään hiusten säkkäroityminen ja saadaan kiharat pysymään mallissaan.

- 1** Kierrä rengasta vastapäivään. Kaikki ilma tulee nyt suuttimen pohjassa olevien aukkojen kautta.
- 2** Pidä suutin noin 10 cm:n etäisyydellä päästä, niin että hiukset kuivuvat vähitellen. Muotoile samalla vapaalla kädellä kampausta. Käytä matalaa lämpötilaa ja kevyttä puhallusta.

Puhdistus

- ▮ Laite pyyhitään puhtaaksi kuivalla liinalla.
- ▮ Lisäosat pyyhitään kostealla liinalla tai huuhdellaan juoksevilla vedellä.

Lisäosien tulee olla kuivat ennen käyttöä tai säilytykseen laittamista.

Huolto

- ▮ Tarkasta laitteen liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, se on korvattava alkuperäisellä varaosalla.
- ▮ Toimita laite tarkastettavaksi tai korjattavaksi aina Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi olla käyttäjälle vaaraksi.

Takuu ja huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Introduktion

Samme tørreeffekt med halveret støjniveau!

Denne nye Philips Beauty hårtørrer er specielt udviklet til at opfylde brugerens personlige ønsker og krav. De forskellige indstillingsmuligheder giver optimal kontrol og gør det muligt at vælge den ideelle hastighed og temperatur til mellemlangt hår. Med tilbehøret opnås en effektiv tørring af håret og mulighed for at skabe præcis den frisure, man ønsker.

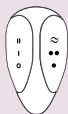
Med den nye Super Silent hårtørrer introduceres to nyheder: En ny blæser og en mere lydsvag motor, og resultatet er en hårtørrer med 50% lavere støjniveau end en almindelig 1800 W Philips hårtørrer. Med de forskellige indstillingsmuligheder og tilbehøret kan man let og behageligt tørre og style sit hår uden generende støj.

Vigtigt

- Før hårtørreren tages i brug, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Hold apparatet væk fra vand! - Brug aldrig hårtørreren i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvaske etc. - Hvis hårtørreren bruges i badeværelset, skal man altid tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand udgør en risiko, også selvom apparatet er slukket.

- ▶ Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at husinstallationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Rådfør Dem eventuelt med Deres el-installatør.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan få fat i apparatet.
- ▶ Blokér aldrig for luftgitrene.
- ▶ Hvis apparatet bliver for varmt, slukker det automatisk. Sker dette, tages stikket ud af stikkontakten. Efter nogle få minutters afkøling kan hårtøreren anvendes igen men kontrollér først, at luftind- og udtagene ikke er blokerede af fnug, hår eller lignende.
- ▶ Sluk altid for apparatet, inden De lægger det fra Dem, også selvom det kun er for et kort øjeblik.
- ▶ Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.

Hårtørring

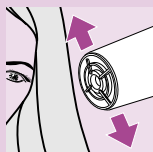


- 1** Vælg den ønskede hastigheds- og temperaturindstilling.

I Svag luftstrøm
 II: Kraftig luftstrøm til hurtig tørring.
 O: Off (sluk).

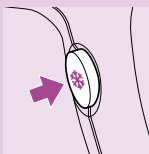
≈: Skåne-indstilling til sart hår.
 ●: Middel temperatur.
 ●●: Høj temperatur.

- 2** Hold hårtøreren i kort, sikker afstand fra hovedbunden under tørringen.



Fiksering af frisuren

Frisuren gøres ekstra holdbar, hvis man afslutter med et "skud" kold luft.

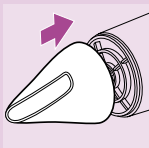


- 1 Tryk og hold Cool Shot knappen nede for kold luftstrøm. Afslut ved at slippe knappen igen.

Styling tilbehør

Fønnæb

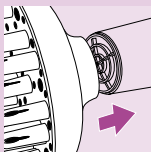
- Med påsat fønnæb kan luftstrømmen rettes direkte mod den kam eller børste, der anvendes under stylingen.



- 1 Fønnæbbet trykkes blot fast på apparatet - og tages af igen ved at trække det af.

2-i-1 Diffuser

- 2-i-1- diffuseren kan anvendes til at give håret optimalt fylde - eller til tørring af håret med en svag luftstrøm.



- 1 Diffuseren trykkes blot fast på apparatet - og tages af igen ved at trække den af.

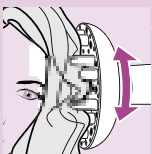
Volume-indstilling

Brug volume-indstillingen til ekstra løft og fylde helt inde fra hovedbunden.



1 Drej ringen højre om. Luftstrømmen blæses nu ud gennem diffuser-pindene.

2 Sæt pindene ind i håret, så de rører hovedbunden.



3 Start nedefra og bevæg diffuseren langsomt op efter. Bevæg apparatet i roterende bevægelser, så den varme luft spredes jævnt ud i hele håret. Vælg skåne-indstilling med svag luftstrøm.

Skåne-indstilling

Brug skåne-indstillingen for at undgå, at håret bliver kruset eller blæses ud af facon.



1 Drej ringen venstre om. Luftstrømmen blæses nu ud gennem åbningerne i bunden af diffuseren.

2 Hold diffuseren ca. 10 cm hovedbunden, så håret tørres gradvist. Brug samtidig den frie hånd til at forme håret. Vælg skåne-indstilling med svag luftstrøm.

Rengøring

- ▮ Apparatet kan rengøres med en tør klud.
- ▮ Tilbehørsdelene kan rengøres med en fugtig klud eller skylles under vandhanen.

Sørg for, at tilbehørsdelene er helt tørre, inden de bruges - eller lægges væk.

Udskiftning

- ▮ Hvis hårtørrerens netledning beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, da der kræves specialværktøj og/eller dele til udskiftningen.
- ▮ Aflevér kun apparatet til et autoriseret Philips værksted, hvis det skal efterses eller repareres. En ukvalificeret reparation kan udsætte brugeren for stor risiko ved brug af apparatet.

Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Εισαγωγή

Το ίδιο στέγνωμα με λιγότερο θόρυβο!

Το νέο πιστολάκι μαλλιών της Philips έχει σχεδιαστεί ειδικά για να καλύψει τις ανάγκες σας. Οι ρυθμίσεις σας παρέχουν μέγιστο έλεγχο και σας επιτρέπουν να επιλέξετε τις ρυθμίσεις ταχύτητας και θερμοκρασίας που είναι κατάλληλες για μαλλιά μετρίου μήκους. Με τα εξαρτήματα της συσκευής μπορείτε να στεγνώσετε αποτελεσματικά τα μαλλιά σας και να δημιουργήσετε το στιλ που επιθυμείτε.

Αυτό το καινούργιο σούπερ αθόρυβο πιστολάκι έχει δύο καινοτομίες: ένα νέο είδος ανεμιστήρα και ένα πιο αθόρυθο μηχανισμό, που έχει σαν αποτέλεσμα ένα πιστολάκι που κάνει το μισό θόρυβο από ότι ένα συνηθισμένο σεσουάρ 1800-watt της Philips. Ο συνδυασμός των ρυθμίσεων και των εξαρτημάτων σας επιτρέπουν να στεγνώσετε και να φορμάρετε τα μαλλιά σας ευχάριστα και αθόρυβα.

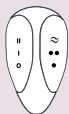
Σημαντικό

- ▶ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται επάνω στη συσκευή αντιστοιχεί με την τάση του τοπικού σας δικτύου.
- ▶ Προστατέψτε αυτή τη συσκευή από το νερό! Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή επάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες

κτλ που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, βγάλτε τη από το ρεύμα, αφού την έχετε χρησιμοποιήσει, εφόσον βρίσκεται κοντά σε νερό υπάρχει κίνδυνος ακόμη και όταν το πιστολάκι μαλλιών είναι σβηστό.

- ▶ Για επιπρόσθετη προστασία, σας συμβουλεύουμε να εγκαταστήσετε ένα σύστημα κυκλώματος αντίστασης (RCD) που λειτουργεί με ασφάλεια και δεν ξεπερνά τα 30mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που υπάρχει στο μπάνιο. Ρωτήστε τον ηλεκτρολόγο για περαιτέρω απορίες.
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- ▶ Μη φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- ▶ Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, θα σβήσει αυτόματα. Βγάλτε το φισ της συσκευής από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ανάψετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν φράξει από χνούδι, τρίχες κτλ.
- ▶ Πάντα να σβήνετε τη συσκευή πριν την ακουμπήσετε κάτω ακόμη και εάν πρόκειται μόνο για ένα λεπτό.
- ▶ Να βγάζετε πάντα το φισ της συσκευής από το ρεύμα μετά τη χρήση.

Στέγνωμα



I Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ταχύτητας αέρα και θερμοκρασίας.

I: απαλή ροή αέρα.

II: δυνατή ροή αέρα για γρήγορο στέγνωμα.

O: Σβυστό (off).

≈: Απαλή ρύθμιση για μαλλιά ευαίσθητα στο στέγνωμα.

●: Μέτρια θερμοκρασία.

●●: Υψηλή θερμοκρασία.

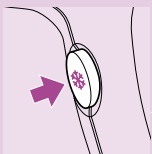
2 Κρατήστε το πιστολάκι μαλλιών σε μικρή απόσταση από το κεφάλι σας για να στεγνώσετε τα μαλλιά σας.



Φορμάρισμα

Με τον κρύο αέρα μπορείτε να φορμάρετε το στίλ που δημιουργήσατε.

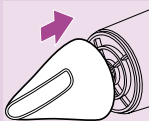
I Κρατήστε το κουμπί Cool shot πατημένο για κρύο αέρα. Τελειώστε το χτένισμά σας απελευθερώνοντας το κουμπί.



Εξαρτήματα φορμαρίσματος

Στόμιο συγκέντρωσης του αέρα

► Το στόμιο συγκέντρωσης του αέρα σας δίνει τη δυνατότητα να κατευθύνετε τη ροή

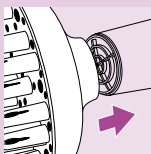


του αέρα στη βούρτσα ή στη χτένα με την οποία φορμάρετε τα μαλλιά σας.

- 1** Συνδέστε το στόμιο προσκολλώντας το επάνω στη συσκευή. Τραβήξτε το για να το βγάλετε.

Φυσούνα 2 σε 1

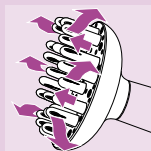
- Η φυσούνα 2 σε 1 σας δίνει τη δυνατότητα είτε να επιτύχετε όγκο στα μαλλιά σας ή να τα στεγνώσετε με απαλό αέρα.



- 1** Συνδέστε τη φυσούνα προσκολλώντας τη επάνω στη συσκευή. Τραβήξτε τη για να τη βγάλετε.

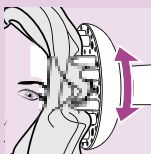
Ρύθμιση για όγκο

Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση για όγκο για να προσθέσετε όγκο στις ρίζες των μαλλιών σας.



- 1** Γυρίστε το δακτύλιο δεξιόστροφα. Όλος ο αέρας τώρα θα διαχέεται μέσα από τις ειδικές ακίδες της φυσούνας.

- 2** Βάλτε τις ακίδες στα μαλλιά σας μέχρι να αγγίξουν το κεφάλι σας.



- 3** Αρχίστε με το πιο χαμηλό μέρος του κεφαλιού σας και ανεβείτε σιγά - σιγά προς τα πάνω. Κάντε κυκλικές κινήσεις με τη συσκευή για να κατανομηθεί

ομοιόμορφα ο ζεστός αέρας στα μαλλιά σας. Χρησιμοποιήστε την απαλή ρύθμιση θερμοκρασίας με απαλή ροή αέρα.

Ρύθμιση φροντίδας

Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση Φροντίδας (Care) για να αποφύγετε το υπερβολικό κατσάρωμα των μαλλιών και για να μην χάσουν τη φόρμα τους.



- 1** Γυρίστε το δακτύλιο αριστερόστροφα. Όλος ο αέρας τώρα θα διαχέεται μέσω των ανοιγμάτων στη βάση της φυσούνας.
- 2** Κρατήστε τη φυσούνα σε απόσταση περίπου 10 εκ. από το κεφάλι σας για να στεγνώσουν σταδιακά τα μαλλιά σας. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να φορμάρετε τα μαλλιά σας. Χρησιμοποιήστε την ρύθμιση φροντίδας με απαλή ροή αέρα.

Καθαρισμός

- ▶ Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ένα στεγνό πανί.
- ▶ Τα εξαρτήματα μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί ή να ξεπλυνθούν κάτω από τη βρύση.

Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν τα χρησιμοποιήσετε ή τα αποθηκεύσετε.

Αντικατάσταση

- ▶ Εάν το καλώδιο της συσκευής έχει φθαρεί, πρέπει να αντικαθιστάται από εξουσιοδοτημένο σέρβις της Philips, καθώς απαιτούνται ειδικά εργαλεία ή/και εξαρτήματα.
- ▶ Πάντα να επιστρέψετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της Philips για έλεγχο ή επισκευή. Η επισκευή από ανεπίσημο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για το χρήστη.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips, ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Giriş

Aynı kurutma gücünde, diğerlerinden yarısı kadar sessiz.

Yeni philips saç kurutma makinası sizin kişisel ihtiyaçlarınıza cevap vermesi için dizayn edilmiştir. Saçınız için en uygun ayarları yapabilmeyi mümkün kılacak bu cihazla en uygun hız ve sıcaklık ayarını maksimum seviyede kontrol altına alabilirsiniz. Cihazın aparatları yardımı ile saçınızı en etkili şekilde kurutabilir saçınıza istediğiniz şekilde model verebilirsiniz.

Bu yeni süper sessiz saç kurutma makinası beraberinde iki yeni buluşu da getirmektedir. Yeni model bir fan ve normal Philips 1800 - watt saç kurutma makinalarında bulunan motordan yarıya daha sessiz bir motor'a sahiptir. Cihazda bulunan üç ayar seviyesi ve aparatları saçınıza sessiz ve rahat bir şekilde şekil vermenize ve kurutmanıza imkan verir.

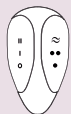
Önemli

- ▶ Cihazınızı fişe takmadan önce voltajın ülkenizdeki voltajla uygunluğunu kontrol ediniz.
- ▶ Cihazı sudan uzak tutunuz! Bu ürünü su olan banyo, küvet, lavabo gibi ıslak mekanlarda kullanmayınız. Cihazı banyoda, kullandıktan hemen sonra cihaz çalışmasa bile fişini prizden çekiniz.
- ▶ Ekstra güvenlik için, banyo gibi ıslak

mekarlarda elektrikli cihaz kullanımını güvenli kılmak amacı ile özel bir elektrik tesisatına ihtiyacınız olabilir. Bu nedenle bir elektrik teknisyenine başvurmanızı tavsiye ederiz.

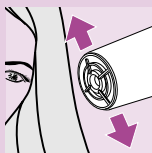
- Cihazı çocuklardan uzak tutunuz.
- Hava boşluklarını kesinlikle kapatmayınız.
- Cihaz ısınınca otomatik olarak kendisini kapatacaktır. Fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyiniz. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce hava deliklerini kontrol ederek, saç, toz vs. materyallerle kapalı olmadığından emin olunuz.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda kesinlikle kapatınız.
- Cihazı kullandıktan sonra fişini prizden çekiniz.

Kurutma



1 İstedığınız ısı ve hız ayarını seçiniz.

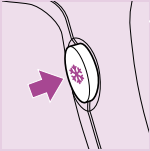
- I: Düşük hız
- II: Yüksek hız / Hızlı kurutma ve şekillendirme
- O: Kapalı
- ≈: Hasas ayar ile saç kurutma
- : Orta derece sıcaklık
- : Yüksek sıcaklık



2 Saçınızı kuruturken kurutma cihazını saçınıza belli bir uzaklıkta tutunuz.

Saç şeklini muhafaza etmek

Serin hava akımı ile saçınıza verdiğiniz şekli muhafaza edebilirsiniz.

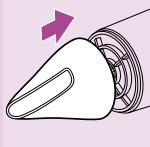


- 1 Serin hava akışı için serin hava düğmesini basılı tutunuz. Düğmeyi bırakarak işlemi durdurunuz.

Şekil verme aparatları

Dar Fön Başlığı

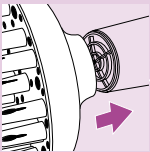
- 1 Dar fön başlığı sayesinde saçınıza şekil verdiğiniz fırça veya tarağa hava akımını direk olarak yöneltir.



- 1 Dar fön başlığını kolaylıkla cihaza bastırarak takabilirsiniz. Çekerek cihazdan ayırabilirsiniz.

2'si birarada difüzör

- 1 Bu eşsiz difüzör saçınıza optimal hacim vermenizi ya da kontrollü hava akımı ile saçınızı kurutmanızı sağlar.



- 1 Difüzörü kolaylıkla cihaza bastırarak takabilirsiniz. Çekerek cihazdan ayırabilirsiniz.

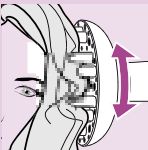
Hacim pozisyonu

Saç diplerinize hacim vermek için hacim pozisyonuna getiriniz.



1 Difüzör halkasını saat yönünde çevirerek difüzörün tabanındaki hava çıkış deliklerini kapatınız. Böylece hava sadece difüzör çubuklarından çıkacaktır.

2 Difüzörü, çubukları başınıza değecek şekilde yerleştiriniz.



3 Difüzörü saçın alt kısımlarından başlayıp yuvarlak hareketlerle yavaşça yukarı doğru hareket ettiriniz. Düşük hızda hassas hava ayarını kullanınız.

Hassas pozisyon

Saçınızın donuk görünmesini önlemek ve saçınızdaki dalgaları korumak için difüzörün hassas pozisyon ayarını kullanınız.



1 Difüzör halkasını saat yönünün tersinde çevirerek çubuklardan gelen hava akımını durdurunuz. Böylece hava sadece difüzörün tabanındaki hava çıkış deliklerinden çıkacaktır.

2 Difüzörü başınızdan 10cm uzakta tutunuz. Bu arada diğer elinizle saçınıza şekil verebilirsiniz. Böylece saçınızda belirgin ve kalıcı dalgalar yaratabilirsiniz. Düşük hızda ve ısıda hassas ayarı kullanınız.

Temizlik

- ▶ Cihazı kuru bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.
- ▶ Aparatlar nemli bir bezle silinerek veya musluk altında yıkanarak temizlenebilir.

Aparatları kullanmadan veya saklamadan önce kuru olduğundan emin olunuz.

Değiştirme

- ▶ Eğer cihazın elektrik kordonu hasar görür ise değiştirme işlemi özel araç ve parçalar gerektirdiğinden sadece Philips yetkili servislerinde yapılmalıdır.
- ▶ Cihazın tamiri veya değiştirilmesi için sadece yetkili Philips servislerine başvurunuz. Aksi halde yetkili olmayan kişiler tarafından tamir edilen cihazlar kullanıcı için çok tehlikeli durumlar yaratabilir.

Garanti ve Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz. 0800 261 33 02

